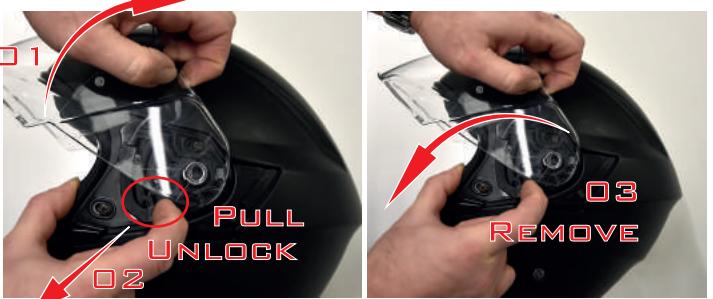


REMOVE VISOR



ASSEMBLE VISOR



**VISOR BLOCK,
PULL TO
UNLOCK**



. La società Locatelli S.p.A. declina ogni responsabilità per danni provocati da cadute, anche accidentali, dalle quali dovessero derivare ammaccature.
. Locatelli S.p.A. accepts no responsibility for damages resulting from accidental falls that could provoke dents and/or abrasions.
. Das Unternehmen Locatelli S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Schäden aufgrund eines Herabfallsens des Produktes, durch das Beulen und/oder Abschuerungen entstehen, selbst wenn dies versehentlich geschieht.
. La société Locatelli S.p.A. décline toute responsabilité pour les dommages engendrés par les chutes, même accidentelles, pouvant produire des bosses.
. La sociedad Locatelli S.p.A. no se hace responsable de los daños causados por caídas, aun siendo accidentales, que pudieran provocar abolladuras.
. A empresa Locatelli S.p.A. isenta-se de qualquer responsabilidade pelos danos provocados por quedas, ainda que accidentais, das quais possam advir mossas.
. Het bedrijf Locatelli S.p.A. aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor schade die veroorzaakt wordt door (onvoorzien) vallen, die leiden tot deukken.
. Företaget Locatelli S.p.A. avsäger sig allt ansvar för skador som orsakats av fall från fordonet, även om det handlar om olyckor, hvar der måtte forekomme stødmarkører.
. Virksomheden Locatelli S.p.A. fralægger sig ethvert ansvar for skader forårsaget under fald, herunder også faldulykker, hvor der måtte forekomme stødmarkører.
. Locatelli S.p.A. ei vastaa myös satunnaisesta kaatumisesta aiheutuvista vahingoista, joista saattaa aiheuttaa lommoja.
. Locatelli S.p.A. frasier seg et hvert ansvar for skader som skyldes fall (også tilfelige) som forårsaker bulker og/eller riper.
. Společnost Locatelli S.p.A. odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody vzniklé pády, i náhodnými, které mohou způsobit promáknutí přilby.
. Η εταιρία Locatelli S.p.A. δεν φέρει ουδέμια ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από πτώσεις, ακόμη και κατά λάθος, σπό τη οποίες μπορεί να δημιουργηθούν βαθιούλωματα.
. Firma Locatelli S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane upadkami, także przypadkowymi, które mogą spowodować obrażenia.
. Locatelli S.p.A. şirketi, kaza ile olsa bile ezilmelerden kaynaklanabilecek düğmeler sebebiyle herhangi bir sorumluluğu kabul etmez.
. Компания Locatelli S.p.A. не несёт ответственности за ущерб, причинённый в результате падений, даже случайных, которые могут привести к появлению повреждений.

Accessori Accessories Zubehör Accessoires Accesorios



**PINLOCK
ORIGINAL
READY**



HUNTER

**ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS
GEBRAUCHSANWEISUNGEN
INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES
GEBRUIKSAANWIJZING
ANVISINGAR
VEJLNING
OHJEET
INSTRUKSJONER
NÁVOD
ΟΔΗΓΙΕΣ**

Sistema di Ritenzione, Retention system, Rückhaltesystem, Système de Rétention, Sistema de cierre, Sistema de retenção, Sluitingssysteem, Fastspänningssystem, Fastspændingssystem, Kiinnitysjärjestelmä, Festesystem, Upínací systém, Σύστημα συγκράτησης, System mocowania, Sabitleme sistemi, Удерживающий защитный ремешок



Attenzione! In moto il sistema di ritenzione nastro sottogola deve sempre essere correttamente allacciato, (Lock).

Warning! The chin strap retention system must always be properly fastened while riding, (Lock).

Achtung! Beim Fahren muss das Rückhaltesystem des Kinnriemens immer richtig geschlossen sein, (Lock).

Attention ! Lorsque la moto est en mouvement, le système de rétention constitué par la jugulaire doit toujours être bien bouclé, (Lock).

¡Atención! Con el vehículo en movimiento, la correa de sujeción debe estar siempre correctamente abrochada, (Lock).

Atenção! Em movimento, o sistema de retenção da fita do francalete deve estar correctamente apertado, (Lock).

Let op! Tijdens het rijden dient het sluitingssysteem van de kinband altijd op de juiste wijze vastgemaakt te zijn, (Lock).

Observera! Fastspänningssystemets hakrem ska alltid vara ordentligt fastsatt när du färdas på motorcykel, (Lock).

Vær opmærksom! Ved kørsel skal fastspændingssystemet i form af hageremmen altid være fastspændt korrekt (Lock).

Varoitus! Moottoripyörällä ajettaessa kaulahihnan on oltava aina oikein kiinnitetty, (Lock).

Advarsel! Hakeremmens festesystem skal alltid være fastspent når du kjører, (Lock).

Pozor! Během pohybu je nutné zajistit, aby byl upínací systém (pásek pod krkem) vždy správně zapnutý (Lock).

Προσοχή! Εν κινήσει, το σύστημα συγκράτησης με υποσταγώνιο λουράκι πρέπει πάντοτε να είναι σωστά ασφαλισμένο, (Lock).

Uwaga! Przy jeździe na motorze, system mocowania składający się z paska zapinanego pod brodą musi być zawsze poprawnie dopięty, (Lock).

Dikkat! Hareket halinde çene altı kayış sabitleme sisteminin daima düz şekilde bağlı olması gereklidir, (Lock).

Внимание! Во время езды подбородочный удерживающий защитный ремешок должен быть всегда правильно застёгнут, (Lock).

Inner Sun Screen



Attenzione! Non usare lo schermo interno in giornate piovose,in galleria, sottopassaggi, o comunque in tutte le condizioni di scarsa luminosità.

Warning! Do not use the inner screen on rainy days, when riding in tunnels or beneath underpasses, or any time the light is poor.

Achtung! Den internen Sonnenschutz nicht bei regnerischem Wetter, in Tunnels, in Unterführungen und unter allen anderen Bedingungen mit eingeschränkten Lichtverhältnissen benutzen.

Attention ! N'utilisez pas l'écran solaire intérieur dans les jours de pluie, dans les tunnels, dans les sous-passeages ou dans n'importe quelle condition de visibilité réduite.

¡Atención! No utilice la pantalla de protección interna en días de lluvia, en galerías, pasajes subterráneos ni en condiciones de poca luminosidad.

Atenção! Não utilize a proteção interna em dias chuvosos, em túneis, passagens subterrâneas ou em qualquer condição de fraca luminosidade.

Let op! Gebruik het interne scherm niet tijdens regenachtige dagen, in tunnels en in elk geval niet in omstandigheden met weinig licht.

Observera! Använd inte det inre solvisiret under regniga dagar, i tunnlar och underfarter eller under andra dåliga ljusförhållanden.

Vær opmærksom! Den indvendige skærm må ikke bruges ved dage med regn, i tunneller, vejunderføringer og enhver anden situation med svage lysforhold.

Varoitus! Älä käytä sisäistä suojaa sateisina päivinä, tunnelissa, alikulkuväylillä tai tilanteissa, joissa näkyvyys on heikko.

Advarsel! Ikke bruk den innvendige skjermen i regnvær, tunneler, underganger og andre situasjoner med dårlige lysforhold.

Pozor! Nepoužívajte vnitřní clonu v deštivém počasí, při průjezdu tunely a podjezdů ani za omezené viditelnosti.

Προσοχή! Μη χρησιμοποιείτε την εσωτερική ζέλατίνα σε βροχερές μέρες, σε τούνελ, υπόγειους δρόμους ή σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

Внимание! Не пользоваться внутренним экраном в дождливые дни, в туннелях, подземных переходах и в любых условиях недостаточной освещённости

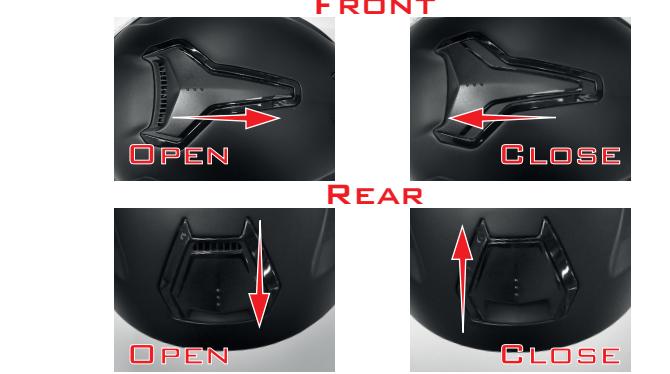
Uwaga! Nie używać wewnętrznego wizjera w czasie deszczu, w tunelu, w podziemiach i w warunkach słabej widoczności

Dikkat: yağmurlu günlerde, tünelerde, alt geçitler veya tüm düşük aydınlatma koşullarında iç siperliği kullanmayın.

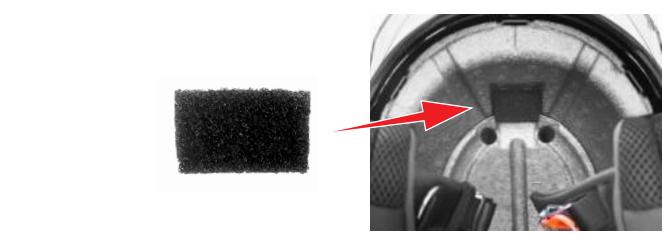
Disassemble Internal Sun Screen



Adjustable Inner Ventilation



INTERNAL FILTER



Removable Inner Liner

